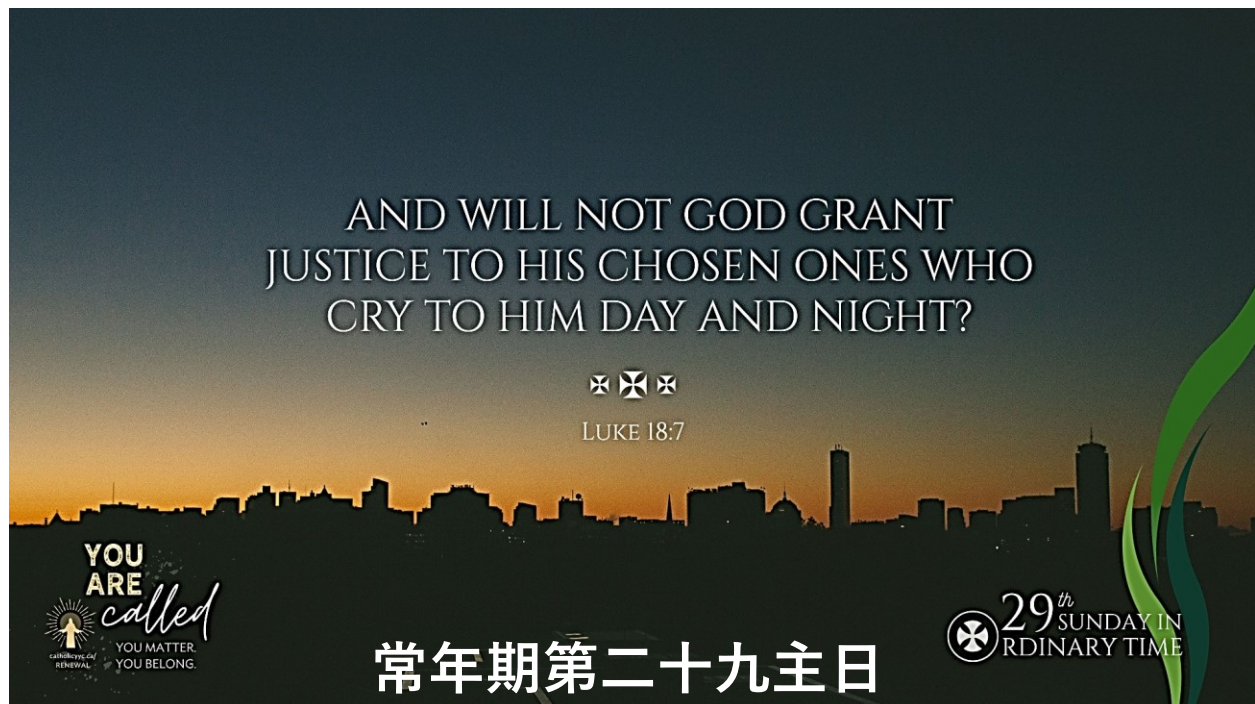


2025年10月16日-堂區消息



常年期第二十九主日

出谷紀 17:8-13

聖詠121:1-2, 3-4, 5-6, 7-8

弟茂德前書3:14-4:2

路加福音18:1-8

天主緩於俯聽禱告嗎？

梅瑟疲乏地不斷高舉雙手，是為人民的福資祉祈禱。他需要幫助，我們不要嗎？弟茂德受命要忠於聖經，我們也是！

耶穌講了一個關於祈禱的比喻，祂說：「不要倦怠，要時常堅持不懈。」



◆ **我**的祈禱生活如何？

◆ **我**怎樣每天閱讀一些聖經來幫助每天的祈禱？
如果不知從哪裡開始，
可以閱讀並重讀主日讀經。

◆ **我**怎能日復一日堅持不懈地祈禱，即使天主好像來沒有俯聽我們的祈禱？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2025年10月15日

教宗要理講授：唯有復活的耶穌能滿足我們的渴望

教宗良十四世在週三的例行公開接見中，繼續以“耶穌基督——我們的希望”為主題展開要理講授。教宗省思復活的耶穌如何成就一個人的內

心渴望，指出每人心中都有一個難以滿足的渴望，唯有復活的耶穌能滿足這份渴望。

“我們越是體驗到天主的奧秘，便越被祂吸引，卻永遠無法完全滿足。”這是因為，我們是按照天主的肖像所造，藉著神聖的大能，我們認出心中有一個難以滿足的渴望。聖奧斯定的《懺悔錄》正是洞察了這份人心永不止息的渴慕：“祢散發芬芳，我聞到了，遂渴慕於祢；我嘗到祢的滋味，便感到飢渴；祢觸動我，我便燃起對祢平安的渴望。”



梵蒂岡新聞網
2025年10月13日

教宗為世界傳教節發布視頻訊息

教宗良十四世為即將於10月19日舉行的世界傳教節發布視頻訊息。教宗邀請所有人“參與其中”，支持那些在五大洲傳揚福音的人。教宗說：“作為曾經在秘魯的傳教士，我曾親眼見證了信德、祈禱，以及在這一天所表現出的慷慨，這些能改變整個團體！”

教宗向全世界的每個堂區發出邀請“共慶世界傳教節”，因為“你們的祈禱和幫助，有助於傳播福音，支持牧靈及要理講授計劃和建新的聖堂，並回應在傳教區我們弟兄姊妹的醫療與教育需求”。

教宗提醒，“10月19日，我們一起省思我們的聖洗召叫時，即在萬民中做希望的傳教士，同時也要以溫順和喜樂的心更新我們的承諾，將我們的希望，耶穌基督，帶給全世界。謝謝！感謝你們所做的一切，幫助我去幫助全世界各地的傳教士。願天主降福你們！”



人生感語

人生最大的幸福就是遇到懂你的人

人的一輩子能有一個懂你的人，那是人的生活最大的福祉！這私人不盡然完滿無缺十美。但他能讀懂你，能走進你心魄深處，能看見你心中的一切。你在他前面就是個透明體，他曉得你在想啥子，曉得你喜歡啥子，愛啥子，曉得你需求啥子。

他讓你覺得十分親密而接近，和他在一塊兒你會覺得輕鬆爽快樂。沒有顧慮，和他在一塊兒你會覺得很安全，於是你就覺得他是完滿無缺十美的，由於他懂你，就是由於他懂你，在乎你。

當你碰到艱難困苦時，他不會說一句損害你的話。他會十分捨不得的安撫你！克服艱難，油性皮膚用什麼bb霜要學會剛強。走出艱難的處境。當你心緒非常不好時，他會耐性的安撫你，用遍幽默的語言讓你開心！

讓你欣慰！當你遠隔千里不容易得到會面時，他會給你發資訊，打電話。不會讓你寂寞，奉告你注意身板子！注意安全，給你發幽默的資訊，讓你欣慰！



祝福時候尾隨著你。讓你感受不到距離的很遠。當你舒暢時，他也舒暢並且會奉告你。和你一塊兒開心！一塊兒欣慰！當你煩悶苦惱時，他會為你煩悶苦惱，但不會隨便奉告你。而是幫你想洗去煩悶苦惱的方法！

懂你的人，是瞭解你的人，是體恤諒解你的人，對你相關愛之心的人。一輩子能碰到一個懂你的人，很難，這也需求緣分，但要是碰到了，必須要愛惜！找一個懂你的人很難，那就先做一個懂他的人。最懂你的人，老是會一直的在你身邊，默默看守保護你不讓你受一點兒點的抱屈，懂你的人對你的愛是默默的愛！是真愛！

真正愛你的人不會說很多愛你的話，卻會做很多愛你的事。只有一個真正懂你的人材會和你放開盡情分享你們愛的歡樂！

愛惜一個懂你的人！更要曉得一個懂你的人的心！



有时候沉默也是谎言

金子在什麼情況下都是金子。而沉默不過是一種規避，有時是金，有時是謊言。什麼是金子？一部歷史如果有金子的話，它只能是真相。真相可能令人沮喪、令人憤怒和悲傷。但真相如金子一般誠實，它的價值只在於它是真相。

真相的敵人是歪曲與沈默。有人畢生所做之事，一言以蔽之曰：掩蓋與歪曲真相。另一些在場者被時光一點點截短生命，他們選擇了沉默。

沉默也在掩蓋真相，它們是一回事。沉默者幫助掩蓋者掩蓋，幫助歪曲者歪曲。經歷過斯大林時代的蘇聯詩人葉夫圖申科說：沉默也是謊言。

說謊有許多種方法。催人淚下只是說謊的方法之一。說謊者用謊言砌成迷宮般的地道與長城，似乎能水來土掩，固若金湯。但謊言是紙做的地道與長城，怕火，火就是真相。



沉默者如果走入天堂，他後悔的事情可能正是沉默。沉默者比歪曲者還多一些良知，然而良知是什麼？是沉默嗎？沉默用無聲的話語加入謊言的合唱。魯迅在《狂人日記》中說，中國歷史的每一頁都寫著“吃人”。如果魯迅把火氣消一下，也許會這樣說：每一頁都在謊言的背後寫著吃人。

真相有那麼可怕嗎？它的可怕分成兩層：一層是當年的可怕，另一層是現在的可怕。承擔第一層可怕後果只是不幸的人。而另一層的恐懼者是那些削造可怕的人。就像河流沖不塌河床一樣，真相帶來的不是騷動，而是思考。對過去的歷史，每個人都是責任人。真相將締造美德。含義是誠實、珍惜與自省。

沉默有時也是謊言，是不正視歷史。

沒有真相。就沒有健康的社會關係，病毒始終藏在身上。



10月17日-紀念



**聖依納爵。
安提約基亞**

(主教、殉道)

聖依納爵，您勇敢地接受您即將殉難是當時基督徒同伴的鼓舞，至今仍是鼓勵者。

在真正的危險面前，請給所有尋求您代禱的人一小部分的勇氣。



10月18日-慶日

聖路加(聖史)

在耶穌生平的描述中，也獨有路加特別敘述耶穌與婦女的關連，特別是與聖母瑪利亞的關係；只有在路加福音中，我們才能聽到聖母領報、聖母訪親、聖母獻耶穌於聖殿、耶穌在耶京走失的敘述；也只有在路加福音中，我們才能為「聖母經」的前半段找到聖經依據。

天主對罪人的寬恕與仁慈在路加福音中佔有首要的地位；只有在路加福音中，我們才聽得到「蕩子回頭」的感人故事；才聽得到罪婦以淚為耶穌滌足的故事；在路加的描述中，耶穌總是將那願意尋求天主仁慈的罪人拉到自己的身旁。閱讀路加福音，我們看到的特色即：愛護窮人、願意天主國度的門為所有人而開、對婦女的尊重、為每一人帶來對天主仁慈的盼望。路加在傳統聖像上常被描繪成正在為聖母作畫的態像，牛則是他的象徵



堂區報告



普世傳教節

普世傳教節 2025年 於10月19日舉行，

主題:在普世萬民中成為懷著希望的傳教士

OLPH 在 10月18&19日將進行第二次捐獻作普世傳教節之用，請慷慨支持及回應。



**童軍彌撒
於每月的
第二主日
舉行**

**10月12日早上10時
彌撒是童軍彌撒，
童軍服務詩歌班、
輔祭團、讀經及酒
水奉獻。童軍們還
特別賣爆谷籌募童
軍活動經費。**



永援聖母堂童軍300旅於10月12日早上10時彌撒前帶領教友頌唸玫瑰經。

300 OLPH Catholic Scout led parishioners in praying the Rosary on October 12 before 10 a.m. Mass.



聖母會代表於10月12日早上11時30分彌撒前帶領教友頌唸玫瑰經。

Mary, Queen of China representatives led parishioners in praying the Rosary on October 12 before 11:30 a.m. Mass.

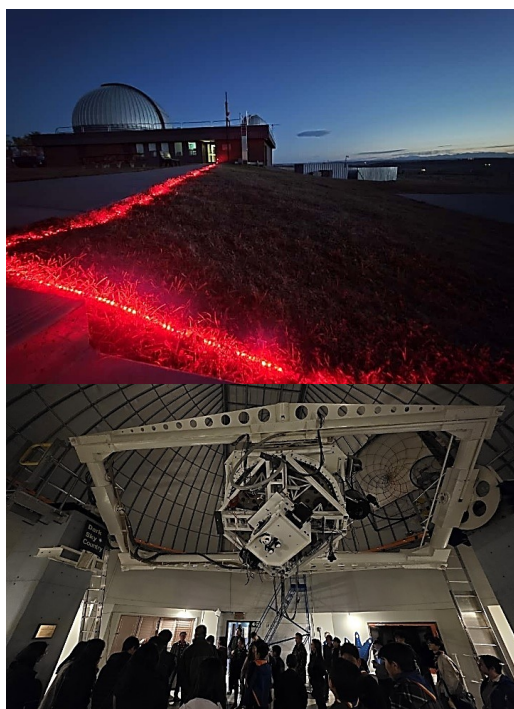


信仰小團體於10月11日

在上禮堂舉行每月聚會，先分享美食，繼而頌唸玫瑰經，隨後學習聖言及信仰分享。

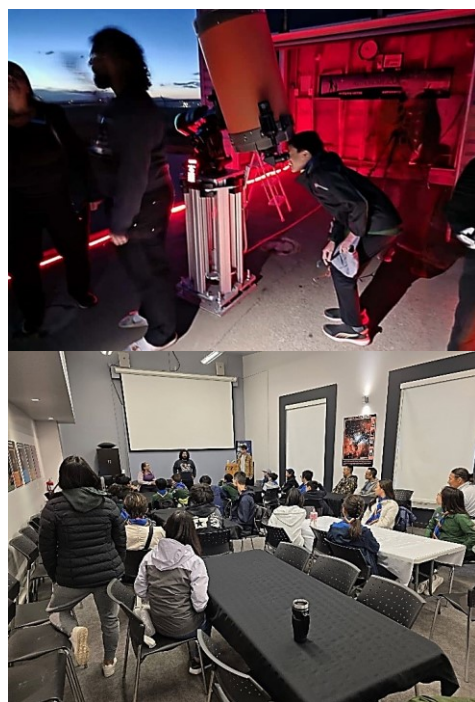


Faith Group held their monthly gathering on October 11 at Upper Hall. They began with potluck dinner sharing delicious food, then reciting the Rosary, followed by Gospel study and faith haring.



童軍們於10月10日

到羅思尼天文觀測站參觀並探索望遠鏡，了解到一個行星是由物理、化學和生物所組成的。他們有機會接觸太空中的隕石物質，並用望遠鏡觀看土星。這次活動讓童軍們學到很多知識。





上主日奉獻: \$ 5,531



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy



亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地产

李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938
贏在專業，勝在盡心

微信號: zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

启航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3

Office: 587-577-6908

本店主营水暖,电的配件及其他产品

- ❖ 冰箱,洗衣机的各种软管
- ❖ 进水管的各种配件及出水管BS,PVC各种配件
- ❖ Deck螺丝和Drywall螺丝
- ❖ 电盒,开关,插座等
- ❖ LED灯,各种型号的油漆滚筒及油漆工具
另:承接各种大小工程
- ❖ 室内装修翻新地板铺装,墙面粉刷,厨房卫生间改造,门窗更换
- ❖ 水电改装:水管,电线等线路改造升级,确保安全使用
杂工维修与维护
- ❖ 墙面修补,局部地板更换,满足需求
- ❖ 各类安装灯具,厨卫设备安装更换(如水龙头,马桶等)

服务优势:全程跟进,任何问题迅速解决琐碎杂活轻松搞

联系我们: 647-980-7698 (英语,普通话) HONG
587-999-0819 (普通话) John



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors
教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋檢查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr. Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)







Program Feature:

- ◆ Authentic Montessori Daycare
- ◆ Prepared Environment
- ◆ Bilingual Environment
- ◆ Multi-Age Learning
- ◆ Individual Learning



September 2025 Enrollment

19 months - 6 years

Register Now

And receive a 10% Grand Opening Discount

Contact us for more information:

587.577.4180

admin@olphmc.org

www.olphmc.org

Also on social media:  

"Education should no longer be mostly imparting of knowledge, but must take a new path, seeking the release of human potentialities." Maria Montessori

North Calgary Location
 3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of Perpetual Help Church)

South Calgary Location
 5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975